



RESUMEN DEL VOLUMEN COMPAÑÍA DE BOMBEROS “COUSIÑO Y A. EDWARDS” DE VALPARAÍSO

VOLUMEN 1: libro diario de oficiales, 01 de Febrero de 1857 - -08 de enero de 1860

Palabras claves: Incendio-Funeral Eduardo Farley-Coyuntura política-Sociabilidad.

Incendio. “Incendio. A las 4 de la mañana hizo lugar el incendio de varias tiendas serca del puente chico calle de la Victoria y nuestra bomba en el acto marchó al punto del peligro al mando del primer teniente D.Juan Aguayo, siendo mui de creer que si nos hubiese faltado el agua del resumidero que apenas duró tres minutos, el fuego habia sido terminado sin necesidad de mas medios, pero desgraciadamente no fué así, y los elementos mas apremiantes en esos momentos nos fueron contrarios,pues tuvimos que recurrir a la mar que con gran trabajo, sus fuertes reventones de un dia tempestuoso, nos permitian poder maniobrar, logrando terminar el fuego a las 10 , hora en que revisaron las demas compañías, quedando la nuestra hasta las doce al cuidado de apagar los escombros” **[22 de febrero de 1858].**

Incendio. “Algo mas sobre el Incendio. El oficial que ha dejado el servicio de la semana ha dicho todo lo que debia respecto del incendio; pero perdonemé hablar algo sobre algunos pormenores.

Son que el primer teniente que mandaba la bomba, veía bien lo ineficaz y aun temerario, que era poner en operación la bomba alimentada con el agua del mar, sin embargo, antes de guardarse en la inacción, y si se quiere por no ser menos que la 5ª Compañía que pugnaba por poner en orden sus chorizoz, mando tocar á armar. El sonido del cornete fue secundado con el entusiasmo de nuestros compañeros, que con la abnegación del que cumple con su deber condujeron los chorizos en hombros hasta afrontarlo a las embravecidas olas que servia de estribo.

Es necesario haber visto la lucha, asi dise, de nuestros intrepidos bomberos con los cerros de agua que las mas veces pasaban sobre sus cabezas, para juzgar debidamente de lo que es capaz un chileno, de lo que es capaz un bombero de la 3ª comp a ¡¡¡ Viva la 3ª compañía!!! ¡viva! ¡viva!” **[23 de febrero de 1858].**

Funeral Martir Eduardo Farley. “Orden jeneral de Directorio para que todas las compañías de bomberos asistan mañana a las nueve al local de la antigua Bolsa Comercial para desde allí acompañar al panteón los restos mortales del tente 3º de la 1ª Comp a de Hachas,D Eduardo Farley.



A las nueve de la mañana de hoy los pocos bomberos de nuestra compañía que habíamos llegado al cuartel nos pusimos en marcha para la plaza de la Bolsa comercial en donde debía reunirse el cortejo fúnebre que debía conducir al cementerio los restos del teniente de la 1ª Compañía de hachas D. Eduardo Farley. Formaban el espesado cortejo, que se puso en marcha a las 10 de la mañana, las seis compañías de bomberos y a las tres de hachas, ganchos y escaleras, la compañía de salvadores, la guardia de propiedad, el directorio de la asociación contra incendios, el Intendente de la provincia, el cuerpo municipal, jueces y varios empleados civiles y militares. El cadáver en su tránsito, fue conducido alternativamente por los miembros de las diferentes compañías. El acompañamiento era lucido, numerado como jamás se había visto en la ciudad, y no podía menos de ser así; era el justo homenaje que el pueblo de Valparaíso ofrecía al hombre generoso que se había sacrificado por abnegación, dejando con su muerte un vacío inmenso entre sus compañeros, y el dolor, la más terrible desesperación en su inconsolable familia...

Al borde de la tumba el Superintendente, el Director de la 1ª de hachas y dos bomberos de la 4ª Compañía, pronunciaron sentidos discursos.

Después de esta ceremonia fue solemne, digna del infortunado héroe del 13 de Noviembre, y todas las compañías volvieron formadas al punto de reunión de allí regresamos a nuestro cuartel” **[16 de noviembre de 1858].**

Coyuntura política. “Hoy ha sido tomado preso nuestro entusiasta capitán, D. Juan José Rodríguez. Parece que la autoridad lo ha prendido por tener noticias de que sus ideas eran nobles y liberales. Esperamos que por muy pocos días carecemos de su presencia. Le subroga accidentalmente, el teniente 1º D. Daniel Carson a quien le he dado aviso con el sarjento del cuartel. El ayudante” **[9 de enero de 1859].**

Sociabilidad. Muerte de Domingo Segundo Espineira. “Manifestación. Después de su estancia de cerca de cuatro meses de ausencia involuntaria de nuestra compañía a la cual he consagrado continuos recuerdos, mi primer cuidado a sido visitar nuestro cuartel como el punto de reunión de mis compañeros. Luego de revisar el diario de servicio, en el cual se consignan páginas enteras de ternura y dolor, selladas con el pensamiento sublime de fraternidad, mil sensaciones punzantes de dolor, cruzaron mi mente en un instante, devilitada ya por el cansancio de la jornada de ausencia; pero ¡Cómo podría ser de otro modo, me contesto en este instante en que tomo la pluma ¡Aquí el luto de nuestros corazones por la muerte de Domingo 2º Espineira, uno de nuestros más esforzados y distinguidos compañeros, y más allá reiterados hechos verdaderamente sensibles de otros miembros de nuestra entusiasta y valiente Compañía” **[2 de junio de 1859].**



Coyuntura política.”Nuestro Director Preso. Con motivo de los sucesos del 18, creyéndolos alguna conspiracion contra el gobierno siendo nuestro director de opinion liberal, la autoridad lo ha hecho apresar. Sin duda por via de precaucion. Sentimos por su puesto el hecho, pero creemos que volverá a la libertad no teniendo culpa ninguna” **[20 de septiembre de 1859].**

VOLUMEN 2: Libro diario de oficiales, 8 de enero de 1860 - 31 de diciembre de 1864

Palabras claves: Ejercicios-Incendio-Funeral-Debate reglamento Asociación contra Incendios-Muerte de Matías Cousiño- Incendio del Templo de la Compañía.

Ejercicio. "Cuando ya todos pensábamos retirarnos a nuestras casas se nos sorprendió con unas onces presentando dos mesas una p a (para) los bomberos y otra p a los jornaleros, ambas dos estaban baste provsitas, para haber llenado las esijencias de un buen gastronomo, y un adorador de Baco; Se dio principio al ataque i en el se noto la buena armonía i disciplina que se habia observado antes en el ejercicio, concluyendo con entusiastas brindis pronunciados por el director, Capitan i varios otros bomberos.

En prueba de la buena acogida que ha tenido el nuevo Director y capitan los bomberos reunidos en cuerpo fueron a dejar a cada uno de ellos a su casa, concluyendo con esto el ejercicio que nos dejó despues gratos recuerdos" **[8 de enero de 1860].**

Incendio. "Incendio. En la mañana de hoy 33/4 principió este. El lugar amagado fue un edificio al lado de la antigua Factoria del estanco, esta fue de consideración pues en media hora mas o menos el peligro habia desaparecido.

Nuestra 3ª alcanzó asta la plaza del orden de donde tubo que contra marchar por aviso que se nos trasmitió oportunamente" **[14 de febrero de 1860].**

Funeral. "Entierro del Sr.Guzman. El Comercio. Un inmenso concurso de Bomberos y paisanos, condujo anoche á la ultima mansion al malogrado joven Guzman. La 3ª Compañía de Bomberos encabezaba la contristada comitiva á son de Cornete destemplada y todos sus miembros de luto; en seguida iban varias Compañías del mismo Cuerpo, en el medio, un Gallo ó Carretilla de Mangueras, preciosa y adecuadamente adornada con Cipreses y banderas llenas de lagrimas del crespon, conducía los restos del infortunado y apreciable exayudante Guzman.

Esa linda carretilla era tirada por 6 de sus queridos compañeros, los que se remplazaban de trecho en trecho; á sus costados alumbraban seis antorchas guiadas por otras cuatro en la delantera mas atras acompañabanle todos los oficiales de su compañía, el Vice Superintendente, Sr. Ried, el Director de la 3ª el Sr Vidacurrete, los Capitanes y oficiales de las otras compañías y los deudos y amigos del que ya habia dejado de existir.



Al llegar al Cementerio la numerosísima concurrencia, salió en dos filas para dejar paso al ataude, que fue depositado con la solemnidad del caso en la capilla de aquel triste lugar.

Tributado (al querido amigo) el ultimo adiós al Querido amigo), regreso la comitiva en el orden que había subido hasta” **[21 de junio de 1880].**

Biblioteca de la Compañía. “Obsequio. El Teniente 2º Don Manuel del Rio nos ha obsequiado para la Biblioteca una obra titulada “La foire Aux Vanités” en 7 tomos, tambien el compañero Don Manuel Otaegui 1 tomo Manual del Carpintero y arte del Ebanista.

El Director 1 tomo Luz y Tinieblas, y 1 id Poesias Andaluzas Don Alberto Carson 1 tomo “Histoire des Etats Européens”.

El 1er Teniente Don Juan Aguayo tambien ha obsequiado un tomo “El Protestantismo comparado con el Catolicismo”, igualmente nuestro Secretario O.G Reimundo 1 tomo “Compendio de la “Historia de España” 1 tomo de “Colecciones de refranes y locuciones familiares “.1 tomo A Manual of Scientific Enquiry” **[13 de abril de 1860].**

Incendio. “Incendio. A las dos i media de la mañana de hoy hemos sido sorprendido por el enemigo y las campanas de alarma nos vinieron a despertar y á otros á dejar el salón de baile, en donde quisas festejaban al gran Juanito. La Bomba salvo al lugar del Incendio a la orden del teniente 2º Don Manuel del Rio pero tan pronto como llego el capitan se hizo cargo de mandarla la 3ª tomo colocación en la boca calle del Teatro y Recibimos agua de la 6ª pero á la tercera le cupo la suerte en esta ves de tener la victoria de sosfocar el fuego por que ella con sus mangueras alcanso hasta el lugar incendiado. la casa incendiada es propiedad de Da Josefa Palma de Parody el que le avisara his un ingles fabricante de licores no se apodido averiguar como abia principiado el fuego.

La Bomba y mangueras están todas limpias hasta hora en que mi sucesor se reciba de la semana” **[25 de junio de 1860].**

Incendio. “Incendio, calle de S.Juan d Dios, casa de Sa Juana Velasquez. A las tres i media de la mañana de hoy las campanas nos dieron la señal de alarma. El fuego estalló en la casa de la Sa Juana Velasques, calle de San Juan de Dios. Nuestra bomba , que fue de las primeras en llegar al lugar amagado, se cituó frente a la casa del Sor Bravo i fue servida por la 6ª que estaba colocada en el plaza. Al principio se armó por los dos costados, pero como el agua que nos daba la 6ª no eran suficientes dejamos solamente un piston. Despues de una hora de trabajo el fuego quedo estinguido. Las demas bombas no entraron en accion porque no hubo necesidad” **[30 de octubre de 1860].**



Debate sobre Proyecto de Reglamento General para la Asociación contra Incendios.
“Observaciones al proyecto de Reglamento jeneral para la asociacion contra incendios”. En el Mercurio de ayer se publica, aunque no como proyecto, una especie de Reglamento jeneral para la asociacion contra incendios.

La nota ni órden que le somete a la discusión del Directorio le da un carácter oficial, y oficialmente se señala la única de rebatirlo. Con el permiso de los dos respetables señores que firman esa nota, me voi a tomar sin embargo la libertad de hacer algunas observaciones.

El hombre obedece por instinto a la asociacion. Por conveniencia, por convicción, por necesidad, cultura luego y practica esa necesidad de su ser que lo impulsa a amalgamar con los demas sus intereses y sus recursos. Pero al hacerlo quiere conservar la libertad que tenia antes de ceder en beneficio común el caudal de sus fuerzas, de su fortuna o de su inteligencia. Desde que la revolucion francesa iluminó al mundo entero con la revelación en altavoz de ese principio fundamental de las sociedades, que ántes solo se analizara en silencio, el mundo entero marcha por esa via. Las grandes naciones como las mas pequeñas obedecen a esa lei desde que cada hombre tiene conocimiento de sus derechos. Los tronos asentados en el derecho individual. Cualquiera pueblo o cualquiera sociedad que no obedezca en su organizacion a ese principio, será débil, anárquica, imposible. Las apariencias mismas nos engañan, y las revoluciones incesantes son una prueba de que sin la practica de esas doctrinas no hai poder fuerte fuerte ni gobernados obedientes.

Perdóneseme esta digresión á vuelo de pájaro, porque es necesaria á mi propósito.

La asociacion de bomberos de Valparaiso es entre nosotros de tal magnitud que bien podemos darle un lugar en esta escala social que empieza por los imperios, en el mas alto peldaño, y termina por la familia, en el mas modesto y menor. Nuestra asociacion es una pequeña republica santificada por su objeto, independiente por sus tendencias, poderosas por sus elementos. Mientras se le considere en ese rango, marchará adelante aunque sea por si sola en el momento que nos apartemos de ese modo de juzgar, se hundirá como se han hundido grandes y pequeñas sociedades.

[...] La manera de elejirse jefes con tanta cordialidad, órden y union en un ejemplo que las compañías pueden ofrecer a la consideracion de los hombres pensadores que dudan de la aplicación de teorías republicanas. Ni una intriga se cruza en estos actos solemnes, en que los candidatos reciben entre aplausos el voto de sus compañeros. Ni una palabra descompuesta, ni un amago de fuerza entre todos esos hombres que risueños y satisfechos se dan jefes para obedecerlos, con la firme conviccion de hacerlo. Ni un asomo de despecho en los salientes que, por el contrario, vuelven a ser soldados mas contentos con este titulo que con una condecoración. Todo es alegre, esperenza, proyecto para el porvenir, y todo se cumple.



¿Por que?

Porque la libertad y el derecho individual son el principio que los sostiene. Porque cada uno obedece a su conciencia solamente. Porque el mas modesto puede decir en voz alta yo quiero y la aceptación de la mayoría es el único soberano a quien se acata.

[...] El reglamento que se propone u ordena es despótico hasta la autocracia. Pone la suerte de la Asociación en manos del Superintendente, y como este es nombrado por el gobierno, los bomberos seríamos soldados, con distinto nombre y uniforme, es cierto, pero soldados a merced del gobierno ¡Pagariamos mui caro la subvencion que nos da!_Primer elemento de discordia, porque ningun bombero, que yo sepa, querrá ser soldado". [**diciembre 1860**].

Alarma de Incendio. "Hoy como a las cuatro P.M nos dieron las campanas la señal de incendio el cual se habia pronunciado en la calle del clave, en una de esas chimeneas de ese barrio. La compañía salió al mando del Capitan hiso su marcha hasta la plaza de la Victoria de donde volvió al cuartel, por aber recibido aviso de que era estinguida la alarma, llego la compañía a cuartel a la 4¹/₄ y se paso lista un numero reducido de compañeros, como tambien de voluntarios" [**1° de Enero de 1862**].

Muerte de Matias Cousiño. "Sensible perdida. El correo de hoy nos ha traído la triste noticia de la muerte en su hacienda de Ra de Maipú, del verdadero fundador de nuestra Compañía Dn Matias Cousiño: inútil me parece demostrar aquí las muchas razones que me han inducido a hacer enarbolar nuestro pabellón á media asta con el crespon de duelo. Seguro de que toda la Compañía, apreciadora de los servicios que a este digno y patriota ciudadano le debemos; no puede por menos que sentir sinceramente tan irreparable pérdida" [**22 de marzo de 1863**].

Incendio. "Incendio. Anoche a las 7 ¹/₂ se dio la alarma de incendio, el punto amagado era el edificio de dos pies situado en la Calle del Comercio, perteneciente a D J.H Mora. En el acto se puso en marcha nuestra Bomba la cual fue situada en el pozo de la Calle del Comercio a dos i media Cuadras del puente de Jaime i casi enfrente del edificio amagado. La Compañía deplora fuertemente que otro pozo estuviese herméticamente cerrado, tanto que fue necesario un Cuarto de hora para hacerlo abrir, despues se encontró otro pozo con tan poco aire i con gas lo que impidió que la Bomba pudiese dar pronto agua , sin esta fatal casualidad se cree generalmente que el incendio no hubiese tomado las dimensiones que tomó i quizás haberlo estinguido en el mismo punto en que tubo su orijen (que fue un derrame de gas fluido inflamado en casa del S..." [**7 de julio de 1863**].



Viaje del Cuerpo de Bomberos a Santiago. “Recien a llegado a mi poder el siguiente artículo de crónica de la “Voz de Chile” ha 18 del pasado en el que copio seguro de que a todos los compañeros les agradará. Dice así:

“Los bomberos de Valparaiso” Hoy han entrado a la Capital tres compañías del cuerpo de Bomberos de Valparaiso. Bienvenidos sean a nuestro hogar los guardianes del hogar de nuestras hermanas. Le damos el saludo de la fraternidad. Vengan á estrecharnos las manos á los pies del altar de la patria y á brindar con nosotros; una copa á la Salud de la Republica_ el bombero de Valparaiso con su traje de guerra, con su heroica abnegacion, con su desprecio al peligro, no es solo el ciudadano que se coloca en la primera fila entre los defensores de la patria, es el soldado cosmopolita en lucha con el mas poderoso de los elementos_ Y por cierto que es un espectáculo tan hermoso como aterrante el que ofrece el bombero de Valparaiso de pié en su puesto, ya sobre un techo que se desploma, ya en una atrevida altura, alumbrado por el fuego de las llamas, cubierto de humo y de ceniza” **[3 de octubre de 1863].**

Incendio del Templo de la Compañía. “Terrible noticia. Mis compañeros ya están impuestos por los periódicos de la fatal noticia recibida esta mañana por el telégrafo, del incendio de la iglesia de la compañía en Santiago. El incendio principió por el altar mayor ayer a las 7 de la noche, durante la función de Nuestra Señora de Purisima; y termino a las 10 de la misa noche dejando sepultados entre sus escombros, a mas de dos mil personas, la mayor parte mujeres. No podemos darnos cuenta, como ha sido posible que en una ciudad tan populosa como Santiago, y en un lugar tan central como el que ocupaba la iglesia y a una hora que no era inconveniente hayan perecido tantas victimas Ah! cuantos de mis compañeros han deseado en este momento haber estado en Santiago, para haber expuesto sus vidas en salvar a tantas infelices que han perecido a vista y presencia y aun, al alcance ¡A quien no se le ha helado el alma, quien no se ha sentido conmovido al oir tan espantosa noticia ¡Ah! quiera Dios que no tengamos que lamentar una segunda desgracia semejante” **[9 de diciembre de 1863].**

Modelo de Reglamento para la formación de las Compañías de Santiago extraido de la Compañía “Cousiño y A.Edwards”.”Compañías de Bomberos de Santiago. No dudo que a todos nuestros compañeros les habrá gustado mucho la formación de Compañías de Bomberos en Santiago, á imitación de las de Valparaiso, y me uno á ellas para felicitar á los santiaguinos por el entusiasmo que han demostrado, para reunirse y formar un cuerpo que está llamado á evitar tantas desgracias_ Les deseamos constancia en sus buenos propósitos para que puedan llevarlos a cabo, y que no desmayen ante las muchas dificultades que sin duda se presentaran a una asociacion que como esta solo puede existir por el entusiasmo de sus miembros.



Por mi parte confío en que la formación de estas Compañías en la Capital, nos servirá de estímulo, y hará renacer el gusto, por el Servicio de las Bombas, que la falta de incendios, parece haber hecho decaer un tanto este año.

Me ha sido mui grato ver por los periódicos que entre todos los reglamentos de las Compañías de acá, los bomberos de Santiago han elejido el nuestro para que les sirva de modelo para formar sus Compañías. Haciendo así justicia al buen tino i habilidad con que nuestro antiguo secretario Don Juan de la Fuente, supo comprender y llenar las necesidades de la Compañía, en la redacción del reglamento que hoy nos rige.

Ojalá nuestros colegas de Santiago lo adopten y sigan al pié de la letra, para que, podamos antes de mucho tiempo, tener en ellos unos temibles competidores, de quienes sin embargo (y sea esto dicho sin amor propio) no nos dejaremos vencer, siempre que consista en nosotros” **[23 de diciembre de 1863]**.

Formación Tercera Compañía de Bomberos de Santiago.”Visita santiaguina. El Sr. Somarriva_ Secretario de la 3ª Compañía de Bomberos estuvo para ver y imponerse del arreglo de listas y libros con el objeto de hacer del mismo modo en la Compañía a lo cual se accedió con el mayor gusto” **[19 de enero de 1864]**.

VOLUMEN 3: Libro diario de oficiales, 1 de enero 1865 - 31 de diciembre de 1865

Palabras claves: Incendio.

Incendio. “A las 10^{1/2} PM se esparció la alarma de incendio por toda la población. Al momento se puso en marcha la Bomba al mando del Capitan y se dirigió al lugar amagado que eran las casas de Juan Brown, situadas en la Calle del Cabo, donde se encuentran las tiendas de Leigh, Barro. La Bomba llegó con bastante prontitud hasta la Casa amagada pero por orden superior, tuvo que contramarchar y armar en el pozo de la plaza del Orden, y darle agua a la 5ª que dirijia su piston sobre la casa incendiada situandose en el callejon que sube al Cerro de la Cordillera. De este modo seguimos trabajando hasta las Cuatro de la Mañana del dia siguiente, hora en que solo quedaban los Escombros que apagan, y se tuvo a la suerte las bombas que debían quedar de guardia, resultando ser estas, Cuatro a saber la 1ª, 2ª, 4ª y la nuestra, tocándonos a nosotros armar en el Muelle de Goyenechea, y echar agua sobre el fuego. Después de apagar por espacio de media hora las ruinas por la Calle del Cabo, se llevó el piston por el lado a tras de la Casa por un Callejon al Costado del Cerro de dónde se dominaba todo el fuego que quedaba.

La bomba trabajo bien durante todo éste tiempo pero a las seis de la mañana éste tiempo pero a las seis de la mañana al bajar la marea toca la nariz de los chorisos en la arena, y se lleno de ésta, la Bomba. y como ya estaba casi todo el fuego estinguido, mando el Capitan desarmar y retirarnos al Cuartel haciendo alto en la recova de la Plaza de la Victoria para que toda la Compañía, Voluntarios y Auxiliares tomaran un poco de refresco (en forma de chocolate) y en seguida continuamos nuestra marcha hasta dejar la bomba en Cuartel. Se paso lista y se notó una asistencia muy buena tanto de voluntarios como de auxiliares, quienes se retiraron a eso de ocho a ocho y media AM”. **[25 de junio de 1865].**

Incendio. “Anoche a las once tres cuarto s, las campanas de la poblacion dieron la señal de alarma en el momento se puso la Bomba en marcha al lugar amagado, al mando del teniente de semana, el lugar del incendio hera la Calle de Tagle, pero pocos momentos despues de haber armado en el pozo del cardonal, para darle agua a la sesta se sofocó el fuego y volvimos a nuestro cuartel sin novedad. Se paso lista.

Sin mas novedad hago entrega del servicio de la semana al teniente 4º Don Mateo Clark el tren de la Bomba y Gallos en buen estado de servicio

RD Toro Mazote



Teniente 3º “ [16 de julio de 1865].

Coyuntura política. “Ayer se elevó al Supremo gobierno la solicitud de las compañías de bomberos para que se les permita formar un cuerpo de voluntarios bomberos, con el noble propocito de ayudar a la defensa de la patria en caso de que los godos intenten llevar a cabo sus locas pretensiones. No dudo que el S.G acceda con gustos a nuestra solicitud” [26 de septiembre de 1865].

VOLUMEN 4: Libro diario de oficiales, 1 de enero de 1866 - 9 de junio de 1867

Palabras claves: Ejercicio-Bombardeo de Valparaíso por la escuadra española-Mausoleo-Aniversario de la Compañía-Incendio.

Ejercicio. “Ejercicio Combinado. Sin embargo de haber estado citada la Compañía para las 8 AM la Bomba salio del Cuartel con direccion a los Almacenes Fiscales a las 9 $\frac{1}{2}$ AM habiendo llegado a dicho lugar i al subir a la esplanada se quebró el Timon de la Bomba, pero a pesar de este inesperado accidente la Bomba continuo su marcha hasta encontrar el Señor Comandante jeneral, él que dio orden de formar en linea a continuacion de la 2ª Compª de Bombas i hubo que contramarchar i colocarnos en la indicada posicion, despues de diez minutos de estadia el S. Cmtª Jena^l dio la orden de dirigirse todas las compañías a la Plaza de la Intendencia, i llegando a esta todas las Compas formaron a rededor de ella poco tiempo despues se dio orden de marchar a la Plaza de la Victoria i llegamos a este punto a las 11 $\frac{1}{2}$ AM despues de tomar cada Compª su colocacion respectiva se nos dio hora i media de armar la Bomba en el Pozo de la Calle de San Juan de Dios, i ambos Gallos estiraron todas sus mangueras i suvimos un Piston á la pirámide que formó la 3ª Compª de Achas i Ecaleras, i la Bomba comenzó a dar agua perfectamente, un chorro de agua que suvia de la cúspide de la pirámide como 40 pies mas arriba i despues se dio orden de bajar las mangueras i disminuirlas de dos en dos dando agua sucesivamente hasta desarmar las dos ultimas tiras; asi concluyó el Ejercicio tomando despues nuevamente la direccion al Puerto, llevando a la caveza una nueva Banda de Musica que nos proporciono la Comandancia de la Policia i fuimos hasta la Plaza de la Intendencia i al pasar frente al Palacio saludamos con estrepitosos vivas al Intendente de la Provincia, al Comandante Jeneral , a la fraternal union de la Republica del Perú i de la nuestra querida Patria, despues de todo esto cada una de las Compañias se dirijio a su Cuartel i la nuestra de contramarchar i llevando a la Caveza la antedicha Banda de Musica se dirijió al Cuartel i llego a el sin mas novedad que las ocurridas la quebradura del Timon de la Bomba i una manguera rota.

Se recomienda a los Señores Galleros i Chorizeros no dejen de cargar siempre todos los esenciales de su uniforme como manda el Reglamento; en el último Ejercicio se hizo notar que casi ninguno de los Señores arriba indicados no tenian su Tali, llave i cuerda.

Hago entrega del servicio de la semana al S. Tnte 2º Don Rafael Perú, la Bomba esta aun con el Timon quebrado i la manguera aun no se a compuesto

Juan R Gatica



Ayudante.” [28 de enero de 1866].

Bombardeo de Valparaíso por la escuadra española. “Bombardeo. Conforme al acuerdo de ayer fueron reuniéndose las Compañías en el Hospicio siendo ésta la 2ª de Bombas de Santiago, 3ª de Hachas de Valpso, 4ª de Bombas de Valpso y la nuestra estando todas ellas al mando de nro Capitan Todas éstas Compañías tenían sus utiles perfectamente arreglados, colocados en la parte exterior del edificio que ocupábamos.

Una vez comenzado el Bombardeo nuestro Capitan recibió orden de impedir la salida de los voluntarios y auxiliares de las citadas compañías, orden que fue cumplida fielmente y gustosamente aceptada por los primeros. Por consiguiente las tres horas de bombardeo Toda la la jente se mantuvo en el Cuartel, observando un orden y disciplina admirables, a pesar de las píldoras que nos mandó don Casto, a saber una de 68, una de 32 y una granada que felizmente no causaron daño alguno sino a las paredes.

Llegada a nuestra noticia de que la “Numancia” había izado la bandera que significaba la finalización de la hazaña goda y que las campanas de incendio dieron la voz de alarma, nro Capitan hizo formar las Compañías en sus puestos y mando un Ayudante a pedir órdenes al Comandante. Entretanto las Compañías se dirigieron al Puerto que era el lugar amagado. Al llegar al Muelle recibimos ordenes verbales del Comandante p_ operar sobre los Almacenes Fiscales pues ya el incendio de la Planchada estaba defendido por varias otras Compañías de Valpso y Santgo, entre éstas la Bomba a Vapor N°1 de Santgo, que prestaba en esos momentos importantes servicios. Serian dificultades se nos presentaron pa llegar a la esplanada de los Almacenes Fiscales pues la calle de Cochrane que se nos designó para continuar nuestro viaje, estaba obstruida por los utiles de las Compañías que ya funcionaban teniendo que regresar y seguir por la Calle de Blanco hasta dicha Esplanada. Llegado allí nos dirigimos, no obstante lo peligrosa que era la pasada por la 3ª y 4ª Seccion, armando despues de media hora de trabajo y arriesgando que se nos quebrara la Bomba en la playa. Estiramos las mangueras hasta llegar al edificio de atrás de la 4ª y arrojamos agua como durante media hora, recibiendo en este tiempo orden de armar entre la 2ª y 3ª Seccion.

Armada nuestra bomba en la playa, atacamos desde allí el fuego en union de la 4ª y 5ª Comp de Bomberos, dirigiendo nuestros pistones tanto a la 3ª que estaba incendiada, como a la 2ª que estaba bastante amagada por las llamas que despedia la 3ª Seccion. En ésta colocacion estuvimos hasta las 5 PM hora en que cesaron los peligros que antes amenazaban comunicar el fuego a la 2ª sección y en que recibimos orden de desarmar.



Concluido nuestro trabajo allí, nos dirigimos a armar en la playa que dá frente a la Plaza Municipalidad, llevando ntras mangueras hasta el incendio del edificio Gallo y proteger la casa del Sor Edwards que estaba bastante amenazada por el primero.

Situada de esta manera prolongamos nuestras mangueras hasta la subida de la Cordillera para asi proteger el edificio de la Señora Peña. En esos momentos y despues de haber sufrido una rotura de mangueras, recibimos ordenes del Comante para dar agua a la 1ª Compa de Bombas de Valpso que pasó a ocupar nuestro lugar.

Hasta las 8 PM continuamos de ésta manera recibiendo ordenes del mismo Sor Comandante para desarmar y colocar ntra Bomba en el Muelle.

Una vez allí y despues de haber desplegado nuestras mangueras por la plazuela de la Intendencia hasta la calle de la Planchada, nuestro trabajo consistió en atacar el fuego que consumía las casas quedan frente al edificio de las SS Dickson Harker H°, que amenazaban grandemente los edificios contiguos.

Amenazando peligro los escombros de los edificios adyacentes al Hotel Lafayette y no siéndonos suficientes las mangueras que teníamos, solicitamos de la 2ª y la 6ª Compañía de Bomberos de Valpso nos franqueron algunas tiras pa de este modo destruir ese peligro; lo que conseguimos con buen éxito despues de una hora de trabajo.

Eran en esos momentos las 11 de la noche habiendo cesado ya todo peligro y estando la jente demasiado cansada, recibimos ordenes del Comandante pa retirarnos, dejando todos los útiles de nuestra Compa en el estado en que se encontraban y con previo aviso para asistir al dia siguiente a las 9AM a recibir ordenes.

Hoy asistieron algunos compañeros y los auxiliares y despues de arreglar ntras mangueras de orden del Comandante nos retiramos á nuestro Cuartel.

Las perdidas que tuvimos son las sgtes

4 Cuatro tiras de mangueras rotas

2 Dos Hachas de la Bomba perdidas

El timon del 2° Gallo se nos quebró, no siendo éste un impedimento pa la continuacion de nuestros trabajos.



Tenemos la satisfacción de no haber sufrido la menor desgracia en el personal de voluntarios y auxiliares.

Hago entrega del servicio de la semana al Teniente 3° Don Zenon Urbistondo, entregandole La Bomba y demas útiles en el mismo estado que las recibí, salvo las 2 dos hachas perdidas y cuatro mangueras rotas. El timon del 2° Gallo ha dado orden para componerse.

Salustio Beéche

Teniente 1° [31 de marzo de 1866].

Mausoleo. "Mausoleo. Hoy se han desembarcado de la "Egetto" y conducido a ntro Cuartel los cuatro trofeos del Mausoleo. Se ha abierto uno de ellos y parece ser un trabajo mui bueno, Ojala la estatua del bombero salga lo mismo". [25 de abril de 1866].

Gran obsequio. "Gran obsequio. Nuestro antiguo compañero y amigo el Señor Don M A Velasquez nos ha mandado una bandera española con la inscripción siguiente: "**M A Velasquez obsequia a la 3ª Compañía de Bomberos la bandera que un oficial de la "Esmeralda" arrancó de uno de los botes del "Covadonga" el 26 de Novbre de 1866"**.

Toda la compañía debe estar muy agradecida al Sr. Velasquez por habernos dado esta bandera de tanto merito no solo para Chile sino para todo americano.

El secretario queda encargado de pasar una nota al Sr. Velasquez dándole las gracias en nombre de la compañía". [23 de junio de 1866].

Aniversario de la Compañía. "Aniversario. Hoy conmemoramos el 12 a aniversario de la instalación de nuestra compañía, igual número de años que nuestra bomba presta útiles e importantes servicios. Al mismo tiempo se nos presenta la grata misión de recordar que en nuestras filas contamos con varios compañeros que llevan el honroso título de Fundadores.

Dificil será para el que suscribe i superior a sus fuerzas dar una idea o descripción fiél de las fiestas espontáneas con que hemos celebrado este dia, pero lo animan a ello, la indujencia que espera encontrar en sus compañeros i el deseo de dejar consignado un hecho _ cual es, el contento i satisfaccion de que todos se encontraron animados". [13 de octubre de 1866].

Incendio. "Incendio. Anoche como a las doce y media las campanas anunciaban un incéndio en la poblacion; nuestra bomba salió inmediatamente y se dirijio al puerto donde se encontraba el



incendio: habiendo encontrado el pozo de la plaza del orden ocupado con dos bombas y no siendo posible pasar adelante porque la “calle del cabo” se encontraba ocupada por las demas compañías, nos dirigimos á la playa y armamos junto a los baños de Don M.Salinas para dirigir nuestras mangueras por uno de los callejones que conducen al almacén de los Sres Wiedmann T que era el edificio atacado por el fuego. Despues de haber tenido todo listo, recibimos órden de desarmar porque el incendio estaba concluido.

Regresamos al cuartel como á las dos de la mañana sin mas novedad que haberse roto uno de los brazos que sostienen los chorizos. Se paso lista segun reglamento” **[22 de diciembre de 1866].**

Sociabilidad. “Magnifico obsequio de las hijas de Maria. Este consiste en un lindo servicio de té y café que la Señorita Rosa Lira Carrera, como presidente de dicha sociedad, nos ha enviado con unas cartas dirigidas en los términos siguientes “Sor Capitan de la 3ª Comp. de Bomberos.

Distinguido Sor: La congregación de las Hijas de Maria reconocida en los bomberos de la tercera Compañía que lo franquearon el salón sus reuniones para el bazar de beneficencia que aquella organizó y altamente agradecida á la bondadosa solicitud con que le prestaron tambien sus servicios personales para el buen arreglo del bazar , se ha hecho un deber en tributarles un testimonio de su gratitud, ofreciéndoles al mismo tiempo el modesto obsequio de un servicio de té, que se dignaran aceptarlo como una muestra de agradecimiento de la congregación ya que en valor no lo hace digno de la asociacion á quien es obsequiado. Por mi parte Sor Capitan experimento una viva satisfaccion al ser el órgano para transmitir por el respetable conducto de V á la 3ª Compa de bomberos, las sinceras espresiones de gratitud que tienen la complacencia de manifestarle las Hijas de Maria y las de las consideracion con que soy de U.

Atte SS Rosa Lira Carrera

El Sor Secretario queda pues encargado de contestar dignamente esta comunicaci3n”. **[23 de diciembre de 1866].**

Sociabilidad. “Periodico gratis. Gracias á la Redaccion de “El Mercurio” lo tendremos gratis en nuestro cuartel pues ha tenido la amabilidad de prometernos remitírnoslo desde esta fecha” **[2 de marzo de 1867].**



VOLUMEN 5: Libro diario de oficiales, 1 de junio de 1867 - 31 de diciembre de 1868

Palabras claves: Fallecimiento bombero de la Cia- Bomba a Vapor-Incendio.

Temporal. “Temporal.Hemos tenido hoy día un furioso temporal que ha causado bastantes averias en la bahia, y lo que es mas lamentable, la perdida de catorce a quince vidas, de estas, doce de la tripulación de la Barca “Alianza Americana” barada anoche a las 7 en la playa del Almendral” [26 de julio de 1867].

Fallecimiento bombero de la Compañía.”Defuncion de Bomberos. Al Capitan de la 3ª Compª Dⁿ Anastasio Bello. El que suscribe tiene el gran sentimiento de anunciar que nuestro compañero Dⁿ Nicanor Bolton ha dejado de existir hoy á las 7 de la mañana sírvase decirme lo que debo hacer con respecto a su cadáver”

“ Javier Rodriguez Vargas”

Telegrama por la estacion de Limache á Valp^{so} Oct^{re} 25 de 1867.

El parte anterior fue recibido por nuestro Capitan á las 11 del dia i como por el se ve ha dejado de existir en Limache i despues de una legua i penosa enfermedad nuestro antiguo compañero **Dⁿ Nicanor Bolton** (Q.E.P.D). Sus restos serán transportados á este cuartel para ser depositados en nuestra sepultura. Al efecto Dⁿ Horacio Nordenflycht parta en el tren de esta tarde llevando el cajon correspondiente.

En el tren de las 9^{1/2} AM Dⁿ Horacio Nordenflycht llegó de Limache con los restos de nuestro malogrado compañero Bolton. El cuerpo permaneció depositado en la Estacion del ferrocarril hasta las cuatro de la tarde a cuya hora fue conducido en el 2º Gallo que habia sido acomodado para conducirlo esta noche al Cementerio. Con este motivo la Compañía está citada para las 8^{1/2} debiendo partir el cortejo a las 9 en punto de la noche” [25 y 26 de octubre de 1867].

Incendio. “A las 4.10 PM se dió la alarma de incendio en la población. El incendio se habia pronunciado en los Galpones frente á los Almacenes Fiscales.

En los primeros momentos nuestra Bomba no pudo salir del Cuartel con la debida presteza, pero mediante á las buenas disposiciones del entusiasta compañero Juan G.Searle, se puso en marcha la Bomba i Gallos, llegando al lugar incendiado en corto tiempo i logrando armar en el pozo frente a la



casa del S^{or} Ramos, primero que otras Compañías que están situadas a mucho menos distancia que la nuestra. En estado de dar agua se estiraron algunas tiras de mangueras, haciendo el trabajo de refrescar los Almacenes Fiscales, como tambien hicieron lo mismo otras Compañías. Despues de haber estado trabajando en algunos momentos i faltar el agua en el pozo ya indicado recibimos ordenes de desarmar colocando la Bomba frente a la 2^{no} Seccion de Almacenes para recibir agua de la 6^a Compañía, la que no pudo por faltarle la fuerza, pues estaba armada con sus seis tiras de chorizos sacando agua del mar.

Dando mal resultado este movimiento, se nos mandó armar en la playa, lo que hicimos con bastante prontitud, dando agua primero que las demas compañías que rebibieron igual orden.

En este lugar permanecimos trabajando hasta las 11 PM hora en que por orden del Sr Comandante, se mando desarmar todas las Bombas regresando Compañía a su cuartel” **[25 de diciembre de 1867].**

Bomba a Vapor. “Bomba a Vapor. Habiendose notado en el incendio del 25 del mes pasado lo útil y ventajoso que es una Bomba a Vapor, nuestro Capitan con el entusiasmo que le es natural de conseguir una para nuestra Compañía. Al efecto ha solicitado por conducto de nuestro Director permiso del Directorio para correr una suscripción con éste objeto en todo el vecindario de Valp^{so}, el que ha sido acordado animandolo a que siga adelante con su idea. La lista se ha formado y se puede decir que se cuenta seguro ya con 2000 \$ con los SS que se han hablado. P^a que se suscriban. Asi es que podemos contar como seguro que para fines del presente año ó principios del siguiente año ó principios del siguiente la tengamos en ntro poder. Según entiendo en caso de llevarse a efecto disha suscripcion y recibir nosotros la Bomba a Vapor, el Directorio tiene la idea de dejarnos armar nuetra actual Bomba Cousiño_Ojalá asi sucede-y que para Enero del año prox^o podemos hacer un Ejercicio con la Bomba “La Tercera” y la “Cousiño” al mando del Capⁿ Bello” **[1 de enero de 1868].**

Incendio. “Incendio.A las 5 PM las campanas nos llamaban a cumplir con nuestro deber. Pocos momentos despues las llamas nos señalaban el punto amagado en el Cerro de la Concepcion. Rebibimos órden de colocarnos frente al callejon que dá subida para ese cerro i recibir agua de la 4^a Comp^a Despues de infructuosas tentativas tratando de obrar directamente sobre el fuego nos dedicamos a refrescar los edificios de la calle del Cabo, que con el furioso viento sur que soplaban estuvieron en inminente peligro de ser presa de las llamas. Estiramos nuestras mangueras por sobre el techo del almacen de Weir G i viendo que el edificio del S^{or} D A.Edwards, corria peligro, por la cantidad de chispas i tabla encendida que caian sobre el techo.Recibimos órden de armar por el otro costado i llevar nuestras mangueras a la azotea, de donde pudimos con vito favorable dominar el riesgo, que momentos antes corria esa manzana de edificios.



La Bomba volvió al cuartel a las 3 de la mañana, i me es mui grato decir que ninguna desgracia hemos sufrido. Asistieron 39 Señores voluntarios, de entre ellos muchos nuevos, que dieron bastantes pruebas de entusiasmo i decisión por el servicio” **[25 de enero de 1868].**

Bomba a Vapor. “Bomba a Vapor. Me es mui grato hacer mención que la suscrision para la Bomba a Vapor ha tenido mui buena acogida en el comercio, y gracias a la actividad de nuestro Capitan i algunos de los compañeros contamos ya con una buena suma para llenar la necesidad que tanto se hace durar i que al fin tendremos el gusto de ver realizada la idea que se proponían llevar a cabo los entusiastas i buenos bomberos. Debemos felicitarnos de tan buenos resultados i espero que cuanto antes tengamos en nuestro poder tan poderosa mole para prosperidad i engrandecimiento de nuestra compañía” **[30 de enero de 1868].**

Bomba a Vapor. “Bomba a Vapor. El Sr Dⁿ David Lim, ajente de la Compañía de Vapores ha tenido la cortesía de comunicar á nuestro Secretario Sr Dⁿ Juan G.Searle, que los Ajentes en Londres han acordado, que nuestra Bomba á Vapor venga libre de flete por la línea de Vapores de dicha Compañía. Esta concesión equivale por lo ménos , á una economía de \$ 400 : í lo que es mucho considerar dicha cantidad como una de las suscripciones mas importantes que haya conseguido la Compañía para la adquisición de la Bomba a Vapor “Cachapoal”. Desde luego debemos felicitarnos por dicha noticia, i al mismo tiempo quedar altamente reconocidos al Sir Lim, que i patrocinó nuestra solicitud para obtener lo que deseamos conseguir. Demas creo espresar que oportunamente nuestros agradecimientos tanto al Sr Llm como á las demas personas que han intervenido en el particular” **[17 de septiembre de 1868].**

Incendio. “Incendio. A las 5 AM las campanas nos llamaban a cumplir con nuestro deber i mes es mui lisonjero hacer presente; que los primeros que se presentaron i sacaron la Bomba, fueron los nuevos compañeros Sres Isaac Pinto, Domingo Sarratea, Víctor Pretot i el paisano S^{or} Dⁿ Julio Villanueva, con los cuales la Compañía debe estar mui de parabienes de contarlos en su seno. Las perdidas en este incendio son la Sombrería Elegante, y el Espresso Anglo Chileno no se salvó nada. La bomba volvió al cuartel a las 9 AM al mando del Capitan, se tomó nota de los asistentes. La bomba armó en el pozo de Bellavista por espacio de 1 hora, escaseando el agua se recibió orden del Comandante de proceder a la Calle de Sⁿ Juan D Dios i recibir agua de la 6^a Comp^a. En toda nuestra faena fuimos ayudados con la oportuna asistencia de una compañía de la Brigada de Marina, habiendo agradecido por medio de una nota al S^{or} Comandante Campillo, tan importante servicio” **[23 de Septiembre de 1868].**

Incendio. “Incendio. A las 3 de la mañana los pitos de los policiales anunciaban incendio en la poblacion, i solamente a las 3^{1/2} se dio la alarma por las campanas. La parte amagada era la 6^a Seccion de Almacenes de Aduana, se infiere que se declaro el incendio a causa de un tarro de Naplita



desparramado por las ratas. El daño causado se reduce a tres almacenes de dicha Sección anegados por el agua de la Bomba i alguna mercadería inutilizada; no habiendo tomado cuerpo el incendio por haberse estraido a tiempo la mayor parte de mercadería que contenían. La Bomba salió del cuartel al mando del 4º oficial Dⁿ Ramon Toro Mazote, acompañándole los voluntarios i compañeros D J Manuel de la Parra D José Luis Salvatica i D Elias Riofrio. Se armo en la playa frente al local amagado, i con pequeñas interrupciones a causa de la braveza del mar, se trabajo por espacio de 2 horas. En seguida tomamos posición en la boca calle Chacabuco donde recibimos agua de la 2ª Comp^a por espacio de 10 minutos volviendo a nuestro cuartel a las 6.20 AM” **[5 de diciembre de 1868]**.



VOLUMEN 6: Libro diario de oficiales, 1 de enero de 1869 -8 de septiembre de 1873

Palabras claves: Incendio- Funerales de Bdo.O´Higgins-Bomba a Vapor-Reunión General-Mártires de la Primera Compañía.

Incendio. “Incendio. A las 11.30 de anoche al espirar el año 1868, las campanas de incendio llamaban a todos los bomberos a sus puestos; todos, o la mayor parte, se preparaban en esos momentos a saludar al año nuevo, de manera que tuvieron que abandonar sus fiestas para ir a combatir el fuego. La bomba salió al mando del que suscribe y se dirigió sin demora, al lugar del incendio; el cual ésta vez había estallado, pues que las llamas, que se elevaban a una altura considerable, amenazaban a todos los habitantes de Valparaíso el lugar del siniestro. Al llegar al lugar del incendio tomamos colocación en la esquina de la Sesta sección de Almacenes Fiscales, calles de San Ignacio y Cardonal, y estiramos mangueras hasta la puerta de las bodegas de Peroson edificios de Gallo; la bomba italiana había armado en el pozo de la calle del Cardonal frente a las bodegas de Bordali y debía darnos agua; el fuego ganaba terreno con una rapidez asombrosa; las bodegas de Asttrus, que es el lugar, según todas las posibilidades, donde principió el incendio, se habían consumido ya y el fuego se había apoderado del alero del tejado de la sexta sección. En estos momentos críticos, recibimos orden del ex-comandante Señor Budge, de abandonar ésta brillante posición y de buscar otro pozo, habiéndose opuesto también, a la indicación hecha por nuestro capitán, de irnos a armar a la playa. Me es muy sensible tener que hacer cargos, porque tengo la convicción que el fuego había sido cortado en su principio, o al menos no habría tomado tanto cuerpo, sino hubiese estado tan confundido el Comandante Budge dando órdenes contradictorias; después de haber mandado activar nuestra bomba, ordenó a la 4ª Compañía ocupar el lugar que nosotros ocupábamos pero cuando ya el fuego había hecho estragos en toda la manzana. Nuestra nueva posición fue preciso hacernos camino por la misma calle obstruida por multitud de gente ocupados en salvar muebles y mercaderías. Después de 25 a 30 minutos de trabajo, que nos parecían siglos, conseguimos dar agua sobre el incendio por la calle del olivar, allí permanecemos cerca de una hora subiéndolo en seguida sobre los tejados de las casas vecinas a refrescar los edificios amagados. Por último como a las 3.30 AM introdujimos nuestras mangueras por las bodegas de Cajales, atravesamos por la de Toro Martínez y llegamos hasta la barraca de Cooper y C^{ia}, la que este último lugar, hemos llegado muy a tiempo consiguiendo dominar el fuego que ya principiaba a envolver las grandes rumas de madera; fuimos allí animados por los entusiastas “hurras” de varios particulares que también se acercaron a ayudarnos en nuestro trabajo. La compañía permaneció en el lugar del incendio hasta las 6.30 PM de hoy; habiendo estado en constante trabajo por espacio de 19 horas. Todos los bomberos de la compañía, tanto los voluntarios como los auxiliares se han



conducido brillantemente en esta ocasión por lo que tengo el placer de anotarlo en el diario. Al llegar al cuartel se paso lista y resultó la siguiente asistencia

Voluntarios_57

Auxiliares_70

Total_127." [1 de enero de 1869].

Funerales de O'Higgins. "Funerales de O'Higgins. Hoy asistió la Compañía a los funerales del Capitan Jral O Higgins, formando Calle en union de las demas compañías al desembarcar los restos en el muelle y acompañándolos en seguida hasta la Iglesia de San Agustin. La asistencia fue muy buena como era de esperarlo_ formaron 43 voluntarios_ La Compañía ha quedado citada para mañana a las 8^{1/2} AM para acompañar los restos a la Estacion del Ferrocarril" [11 de enero de 1869].

Reunion General."Reunion Jeneral. Con una regular asistencia tuvo lugar la reunión para la cual estaban los SS Voluntarios. Principio á las 8^{1/2} PM, espresando Dⁿ Manuel Riofrio su agradecimiento por la elección que de él se habia hecho para Director. El Señor Secretario Dⁿ Juan G.Searle leyó un interesantísimo informe sobre los trabajos del año próximo pasado y sobre el estado de los fondos de la compañía, despues de lo que se acordó hacer imprimir dicho informe y dar un voto de gracias á su autor por el buen desempeño de sus delicadas funciones durante el año que acaba de expirar_ Por mayoría de votos aceptaron los cascos recién llegados y á petición de Dⁿ Alfredo Cox se decidió pedir á Boston (E.U) cuarenta cascos más, iguales á los que se han usado en estos últimos ocho años. Cuasi á unanimidad de votos se resolvió tambien conservar las dos bombas despues de la llegada de la de vapor, en vista de los importantísimos servicios que prestarán siempre las bombas de palanca en los primeros momentos de un incendio. No podemos dejar de aplaudir semejante determinación con la audacia y el entusiasmo que siempre ha distinguido nuestro personal con la fuerza cuyo emblema será la prudente Cachapoal, la lijereza representada por la afamada Cousiño los incendios tendrán en la 3^a Compañía el mas terrible y eficaz enemigo" [27 d enero de 1869].

Bomba a Vapor:"Bomba a Vapor. Hoy el vapor Panama llegado de Europa directamente, hemos tenido el gusto de recibir nuestra Bomba Cachapoal, en uno o dos dias mas la tendremos en tierra según noticias que he podido adquirir. Con este nuevo esfuerzo espero que los incendios en nuestra poblacion no tendrán tan graves consecuencias como ha sucedido hasta hoy, pues arroja una cantidad de agua suficiente para apagar media poblacion" [23 de enero de 1869].

Incendio. "Incendio. Como a las dos de la madrugada las campanas de la poblacion dieron la señal de que nuestro destructor enemigo nos llamaba a nuestro puerto. Con la prontitud posible salió



nuestra Bomba del Cuartel a ocupar su puesto en el ataque. El fuego se había declarado en los altos de la casa de SS Vormerk y C^a calle de la Aduana; con una prontitud asombrosa redujo a cenizas esta casa y la siguiente hasta la casa de los SS MyersBland y C^a inclusive, igualmente, quedo destruido todo el frente en la misma calle y parte en la del Almendro, librándose milagrosamente el edificio en que está situado el Banco de Don Agustin Edwards cuya cornisa había principiado a incendiarse. Nuestra Bomba se estiro primeramente en el pozo de la plazuela de San Agustin y se estendieron mangueras hasta el lugar del incendio por la calle de la Aduana, en esta disposicion se trabajó como $\frac{3}{4}$ de hora poco mas o menos, desde que la Bomba dio agua se notó estaba bastante mala lo mismo continuo todo el tiempo del incendio; en seguida recibimos orden de situarnos en el Callejon de Gibbs y tomar agua del mar, como nuestros chorizos no alcanzaban hubo que pedir los suyos a la 5^a Compañía cuyos señores mostraron bastante mala voluntad para acceder al prestamo, y lo hicieron despues de hacernos perder media hora de tiempo, además la calle estaba bastante obstruida en mangueras y bultos lo mismo el Callejon en que debíamos situarnos, por estas circunstancias y ser el Callejon demasiado estrecho perdimos mucho tiempo y se trabajó con mucha incomodidad; permanecimos en dicho callejon como media hora; despues recibimos orden de colocarnos en la Cruz de Reyes y recibimos agua de la 4^a, se estiraron mangueras por la calle de la Aduana y estuvimos bastante tiempo listos sin que la 4 nos diera agua, al fin nos dio y permanecimos en este sitio hasta las 12 del dia hora en que recibimos orden de retirarnos a nuestro cuartel, quedando de guardia la 1^a y 2^a Compañía” [24 de enero de 1869].

Mártires de la Primera Compañía. “Defunciones. Con profundo sentimiento tenemos que lamentar en este incendio la pérdida de tres de nuestros compañeros de trabajo, miembros de la 1^a Compañía SS Blackwood, Lawrence y Rodriguez, acaecido por la caída de una muralla dejandolos debajo. El Sr Rodriguez se estrajo de los escombros muerto ya, sus dos otro compañeros se estrajeron vivos aun, pero en el estado mas lamentable que puede imaginarse, a pesar de prestarle los auxilios que requería la situacion siguieron siempre la suerte de su malogrado compañero Sor Rodriguez Con el mas sincero sentimiento acompañamos a sus familias y compañeros en su justo dolor, deseando que Dios los tenga entre los suyos” [24 de febrero de 1869].

Funerales de los Mártires de la Primera Compañía. “Funerales. Hoy ha tenido lugar el entierro de nuestros compañeros muertos (Q.E.P.D) en el incendio de ayer. El acompañamiento salió del cuartel de la 1^a Compañía a las 12 h. 10^m P.M

Inutil creo dar una descripción detallada de este acto memorable para la ciudad de Valp^o, pues estoy seguro que tanto en los bomberos como en la mayor parte de la población quedará grabado en su memoria un recuerdo indeleble del magnifico aspecto que presentaba el distinguido acompañamiento y profundo sentimiento que se veía en sus rostros; únicamente diré que desde la primera autoridad del país representada por su edecan y tres SS ministros, hasta el último



trabajador que vive de su sustento diario, todos con la mayor compostura y moderación, nunca vistos, acompañaron espontáneamente a su última morada a los hermanos que sacrificaron sus vidas por librar los bienes y vidas de sus semejantes.

Nuestro simpático y entusiasta Capitán a nombre de nuestra Compañía ofreció al de la 1ª uno de nuestros gallos adornado convenientemente para transportar al panteón a uno de los fallidos y nuestra sepultura para enterrarlo, cuya oferta fue aceptada cordialmente. Quedó depositado en nuestro mausoleo el desgraciado Sr. Rodríguez, sus dos otros compañeros en el panteón protestante en las sepulturas de sus familias. Al concluir las ceremonias de estos últimos el Sr. Trumbul y don B. Alamos pronunciaron sentidos discursos adecuados a las circunstancias.

El acompañamiento se retiró cerca de las tres de la tarde en el mismo orden de venida, despidiéndose el duelo en la plaza del Orden, desde cuyo punto regresamos a nuestro cuartel” **[25 de febrero de 1869].**

Ejercicio. “Ejercicio. Según lo anuncian los periódicos y la bandera lacrada del cuartel, la compañía está citada para ejercicio doctrinal para el domingo 14 del presente a las 9 de la mañana. El ejercicio será con la “Cachapoal” y me parece inútilmente recomendar la asistencia pues todos esperan con ansia el momento de ver ellos y mostrar al público de Valparaíso de lo que es capaz nuestra magnífica bomba” **[10 de marzo de 1869].**

Sociabilidad. “Billar. Sigue prestando importantes servicios a la compañía. La asistencia al cuartel es más numerosa y la tertulia se hace mucho más animada. La 3ª Compañía de Bomberos se hace mucho más animada. La 3ª Compañía de Bomberos es ahora. (Como dice muy bien el Sr. Ayudante) un magnífico club que hace honor a los jóvenes que pertenecen a él y aun a la sociedad de Valparaíso. Montada bajo el principio de la humanidad y la fraternidad, reina en ella el orden más completo y jamás se ven esas discordias que minan todas las reuniones de esta especie. Sigamos pues cumpliendo con estos grandes principios y tendremos el gusto de ver a toda la juventud honrada de Valparaíso solicitar un puesto en vuestras filas” **[30 de agosto de 1869].**

Reunión. “Reunión. Presidida por el Sr. Director y con asistencia de voluntarios se abrió la Reunión a las 8 de la noche. En una corta reseña el Señor Director manifestó que la Compañía tenía muy justos motivos de orgullo pues nacida entre las dudas del Comercio para que jóvenes nacionales por sí solos constituir y mantener una Compañía, han probado todo lo contrario borrando esa mala idea de que los jóvenes chilenos se tenían con quince años de provechosa existencia, constantes victorias como ha habido incendios y ejercicios y con un progreso ininterrumpido hasta el floreciente estado en que se ahora se encuentra.



Después de tratar de varios asuntos importantes el Señor Director repartió los Diplomas que acreditan los premios de constancia que varios de nuestros compañeros han obtenido durante el presente año. Con este motivo nuestro compañero Señor Allende Padin felicitó a los premiados en muy sentidas palabras: dijo que la Compañía no podía celebrar su aniversario de una manera más espléndida pues esos premios de constancia y de la abnegación hablaban mucho más alto que el más suntuoso banquete, concluyó invitando a todos los compañeros a imitar la conducta de los premiados animándolos en el servicio de la Compañía para obtener igual galardón. Prolongados aplausos contestaron el discurso del Señor Padin manifestándole muy elocuentemente la unánime aceptación que su palabra había tenido. Así terminó la reunión en medio del más cordial entusiasmo” [13 de octubre de 1869].

Incendio. “Incendio A las 2 de la madrugada las campanas de nuestra población dieron la señal de alarma.

El incendio se declaró en un café situado en la calle Norte cerca de la plaza Municipal tomando una lijereza extraordinaria ambos costados y el frente; felizmente por esta última parte se consiguió extinguir pronto el fuego, quemándose únicamente una sola casa, perteneciente a Don A. Edwards, no sucediendo lo mismo por los lados adyacentes; por el Este se incendió hasta concluir la plaza Municipal, tomando hasta la calle de Cochrane en toda la extensión, escapando únicamente el último edificio; por el Oeste toda la manzana ocupada por los dos edificios del S^{or} Herrera.

A las 2 ¹/₄ AM salió la Causiño de nuestro Cuartel al mando del S^{or} Teniente 2^o Don Ramon Toro Mazote, acompañado de los voluntarios Don Damaso Toro, Juan Saavedra, Amador y Sotero Rojas. Por orden del S^{or} Comandante situó en el pozo de la plaza de San Agustín y dar agua a 5^a Compañía, en esa posición permaneció hasta las 9 AM en que se le dió orden de colocarse a la calle del mar frente a la 3^a Sección, siguiendo siempre dándole agua a la 5^a hasta la conclusión del incendio. Esta Bomba durante todo el tiempo portó felizmente.

La Cachapoal salió del Cuartel a las 3 A.M al mando del voluntario Don Manuel Soffia; situándose en el muelle principal y estirando mangueras hasta el lugar del incendio, pero viéndose que la distancia era muy grande, pues apenas alcanzaban las mangueras, se dió orden para colocarla en el muelle que hay frente a la 3^a Sección, armando jemeles en la Bomba con tiras angostas, en la penúltima tira se puso jemele inverso colocando una tira gruesa con pistón grande y boquilla de 2 pulgadas, armada de esta manera se estiro el pistón entre el callejón que divide los edificios del S^{or} Herrera con los del S^{or} Edwards, defendiendo estos últimos, que a causa del fuerte Viento Norte eran los que más peligro corrían; gracias a nuestra Cachapoal, porque los chorros de las otras bombas a vapor alcanzaban a las tres cuartas partes de los edificios (las causa del viento) y por consiguiente sus servicios servían de muy poco. Como a las 6 A M más o menos se armó la bomba



con dos pistones y se ocupó en apagar los escombros asta la conclusion del incendio 12 ½ PM, hora en que nos retiramos con todo nuestro material a nuestro cuartel. Se pasó lista, y asistieron.

Voluntarios

Ausiliares

En jeneral el trabajo y asistencia ha sido muy regular en este incendio, pero podia haber sido mucho mejor, y suplico a los S^{tes} Voluntarios que llegaron a las 9 PM que para otra vez tengan los oidos mas abiertos” **[23 de septiembre de 1871].**

Alarma. “Alarma. Poco despues de las 11^{1/2} PM de ayer, las campanas de incendio dieron la señal de alarma. En efecto, el fuego principiaba á declararse en una pieza de la casa que ocupa la fábrica del Condor, en la Calle de la Independencia. Felizmente y debido en gran parte a un activo policial, el fuego se extinguió en su cuna, librando asi á la poblacion de Valparaiso de quien sabe cuántas desgracias, pues el sitio amagado no deja de presentar un peligro para los bomberos, sobre todo estando en movimiento.

La “Cousiño” al mando de nuestro siempre entusiasta Director, el Sr Dⁿ Anastasio Bello, llegó hasta el puente chico, pero como solo estuvo afuera cinco minutos, no se paso lista” **[11 de noviembre de 1871]**

Sociabilidad. “Hijas de Maria. Tengo el gusto de participar a mis compañeros que la oficialidad ha acordado ceder , á la sociedad de beneficencia de Hijas de Maria nuestro cuartel para que puedan establecer un basar para los dias de Pascua.

Espero que todos aquellos de mis compañeros amantes del bien se apresurarán á concurrir a depositar su óbolo para una obra tan grande con la seguridad de recibir la recompensa en esta vida y en la otra” **[13 de diciembre de 1871]**

Incendio. “Incendio. A las 5 y Minutos de esta mañana las campanas nos anunciaban incendio. Con la prontitud que era posible a nuestros compañeros acudieron al cumplimiento de su deber. La “Cousiño” al mando del Sr Sarjento Amador Rojas y cuatro compañeros mas se dirijieron al lugar incendiado armando la Bomba en el Pozo de la Plaza de la Victoria, el cual no abandonó durante todo el incendio. La “Cachapoal” al mando del Señor Teniente 4° salió mas tarde, a las 5 y 45 minutos y se dirigió al Muelle de Bella-Vista donde armó, trabajó el Incendio, y surtiendo de agua al principio a las 2 Bombas de Vapor y despues a las mismas y a la 5ª de Palancas.



Durante todo el Incendio, nuestros compañeros han trabajado con el entusiasmo que les distingue pero desgraciadamente estrellándose sus esperanzas y abnegación con la mala dirección del Señor Vice-Comandante Don Diego Budge , sin el cual indudablemente hubieran quedado mejor compensados sus trabajos.

Los edificios que fueron devorados por las llamas son tres. El primero de propiedad del Sr Real de Azúa el segundo de Dña M.Orrego y B. Brown y el tercero de Don Juan Byers, todos tres situados en la Calle de San Juan de Dios, acera del mar” **[4 de marzo de 1872]**

Sociabilidad.”El compañero Tomas Marchant Pereira, ha dirigido la siguiente carta, a nuestro capitán:

“Valparaiso, junio 11 de 1872.

“Sr. Anastasio Bello. Capitán de la 3ª Compañía de Bomberos de Valparaiso._

Apreciado Capitán

El tener que ausentarse de Valparaiso me obliga a pedirle un reemplazante como Secretario de nuestra Compañía, i al mismo tiempo si bien con sentimiento mi separación de esa entusiasta asociación, esperando que a mi vuelta haya un lugar en la fila , para el amigo que siempre hará votos por la felicidad de los que se cobijan bajo el pabellón de la 3ª Cª de Bomberos de Valparaiso._Ya Ud capitán, que el bienestar i la felicidad lo acompañen siempre son los deseos de SS (firma) T.Marchant Pereira”. A cuya entusiasta i sentida carta nuestro entusiasta Capitán contestó la que copio a continuación:

Valparaiso Junio 19 de 1872

Sr. T Marchant Pereira

Pte

Apreciado Compañero

Su estimada nota fecha 11 del corriente tengo el honor de contestar. En verdad que no tengo palabras para expresar como quisiera los sentimientos que ha causado en la Compañía, al saber la separación del querido i entusiasta compañero i Secretario, que tan dignamente ha cumplido con su deber, i así mismo ha sabido captarse el aprecio de todos sus compañeros_Obligada la Compañía a aceptar su renuncia, fundada en razones tan poderosas como son las que expresa en su citada



nota; acepta Ud de ella apreciado Compañero, la mas profunda manifestación de gratitud por sus servicios prestados i por los votos que hace por la prosperidad i felicidad de los que como Ud. mui bien dice se cobijan bajo el pabellón de la 3ª Compañía con el mayor gusto le dará a V un lugar en sus filas. Como siempre mui atento SSS (firmado) Anastasio Bello Capitan Antonio Ramos= Secretario” **[19 de junio de 1872]**

Incendio.”Incendio. A las Seis de la tarde las Campanas dieron de nuevo la Señal de Alarma pero esta vez solo fue falsa alarma sino un verdadero incendio lo que vino a ponernos en movimiento y que habia estallado en una vieja Casa de Madera situada en la Calle de la Merced entre la de Maipú y Chacabuco.

La Bomba salió al mando de nuestro Director y pronto la siguió la Cachapoal que fue sacada por el Compañero Sr Crutton y se estiraron en el pozo frente a la Veleria de la Estrella en la Calle de Chacabuco, dando ambas Bombas agua sobre el incendio hasta las 7^{1/2} PM cuando fue necesario trabajar con la “Cachapoal”. Solamente por haberse agotado el agua teniéndose que esperar cada media hora un rato para dejar entrar agua al pozo.

El incendio consumió enteramente la Casa en dónde principió y las casas inmediatas que eran un piso y tejadas con tejas fueron mas o menos destruidas” **[3 de enero de 1873].**

Fallecimiento de Luis Cousiño. “Hoy dia con gran pesar se recibió la triste noticia del fallecimiento del honorable don Luis Cousiño, antiguo director y miembro fundador de nuestra Compañía, cuyo difunto padre don Matias Cousiño tuvo la generosidad de obsequiar a la Asociacion la Bomba que lleva su apellido. El Señor don Luis Cousiño fue uno de los miembros mas ilustrados de nuestra asociacion y era acreedor a todas nuestras simpatías, y su memoria quedará grabada en el corazón de todos los que han tenido la felicidad de conocerlo. Se ha puesto la bandera nacional a media asta en señal de duelo” **[30 de mayo de 1873]**

VOLUMEN 7: Libro diario de oficiales, 8 de septiembre de 1873 - 31 de julio de 1876



Palabras claves: Incendio-Sociabilidad

Incendio. "Incendio. A las 2 am de hoy se declaró un Incendio en la Casa del Señor Vega situada en la Calle de Jaime entre las Calles de la Victoria y Maipú. Pronto despues de haber Llegado la alarma al cuartel salió la Bomba Cousiño al mando del Sarjento Sarratea y acompañado de los voluntarios Lorca y Brunet y entrándose en el Pozo Rubio dio agua sobre el Incendio. Pero viéndose que era imposible salvar la Casa Incendiada que en muy corto tiempo estuvo completamente atisado por el fuego se dirigió el chorro de nuestra Bomba (Cousiño) sobre la casa de Rubio que colinda con la incendiada..Con un éxito magnifico pues esta Casa se salvó. La Bomba Cachapoal salió del Cuartel como 40 minutos despues de haberse declarado el Incendio y colocándose en el Pozo que hay en la Calle de la Independencia detrás del jardín Victoria trató de dar agua sobre el lugar del incendio estirando mangueras hasta la Calle de la Victoria por el Puente de Jaime.Desgraciadamente esta Bomba al poco trabajar o mas bien al principiari a ponerse en movimiento se descompuso de tal manera que paso media hora antes que pudiese funcionar otra vez y cuando se llenaron las mangueras de agua (con una presión que no salía de 30 libras) se encontró que estaban en tan mal Estado que el Capitan de anuencia con el Señor Comandante mandó que recojiese todo su material y se volviera al Cuartel.Esto se hizo y la bomba Cachapoal con cinco gallos llego al cuartel a las 5.45 am una hora mas tarde habiendo ya cesado todo peligro la "Cousiño" desarmo y llegó al Cuartel" **[10 de septiembre de 1873].**

Incendio. "Doble incendio. A las 12.20 AM los pitos de los serenos daban la alarma de incendio en el 2° cuartel , las campanas comunicación inmediatamente a la poblacion que el temible enemigo se encontraba a sus puertas. La bomba_ "Cousiño" _ ausiliada por un piquete de la Brigada de Marina al mando del miembro honorario Sr Gregorio Azagia y acompañado de los voluntarios

Isaac Prieto

Gustavo Ducasse

J.Lebert

S.Rojas

G.Meyer

Salio inmediatamente de ntro cuartel la bomba tomo por la calle de Sn Juan de Dios , y al enfrentar la calle de Bellavista recibió ordenes del Comandante de armas en el pozo de la calle del Teatro frente a las bodegas del Sr.Budge y desde allí estirar mangueras por la calle de Bellavista hasta la



esquina de Sn Juan de Dios, con el objeto de defender la Casa del Sr.Bravo pues el incendio se habia declarado en la mueblería de Mr.Plump edificio de los Hnos. Chacon calle de Sn.Juan de Dios, tomando proporciones alarmantes. Todo esfuerzo fue inútil, el fuego se comunico al edificio del Sr.B.Bravo y desde ese momento ntro. Compañeros solo se esforzaron en salvar las casas del frente, del costado calle de Bellavista, como igualmente la 4ª Seccion que deslindaba con el edificio incendiado. La “Cachapoal” salio del cuartel al mando del Sr .Teniente II Dn.J.L Salvatici momentos despues de la “Cousiño” y al principiarse a armar en el muelle de P.Alvarez se le dio la orden de seguir con toda prontitud a la Plaza Municipal donde se habia declarado el segundo incendio. El lugar amagado era el edificio del Sr. Julio Lynch, que enfrente dicha plaza y deslinda con las calles de Los Alamos y Clave. La bomba armo en el pozo N°3 calle de Blanco, pero habiendose secado este se desarmo y llevo la bomba al muelle desde donde se estiraron mangueras con mucha dificultad hasta dar agua sobre el incendio, para esto se pidió mangueras al Cuartel Jeneral pues las nuestras eran insuficientes. Desde los primeros momentos viéndose que el edificio ocupado por ntro Teniente II, calle del Clave corria peligro toda ntra atención se dedico a refrescar la casa de ntro querido compañero, que en esos momentos debido a la ausencia de ntro Capitan se encontraba al frente de la Compañía. El voraz elemento no se pudo contener sin antes haber consumido el edificio del Sr J.Lynch y Señora Frederick que eran ocupados por varias tiendas. El incendio principio en la tienda de E. Rivero, tanto de este incendio como de el anterior, no se ha podido averiguar el orijen , y como los dueños se encuentran ausentes, se abrigan serios temores haya alguna mano oculta en el asunto. Las perdidas de ambos incendios se calculan en \$ 300.000. Desgracias personales sólo hay que lamentar un golpe sufrido por un miembro de la 9ª Sr. Cabrera, que confio no tenga serios resultados. En el incendio calle Sn. Juan de Dios la “Cousiño” trabajo hasta las 8 a m. hora en que fue traída al cuartel, al mando del Sr.Teniente 3º De la Plaza Municipal la “Cachapoal” se retiro a la 2PM.

En esta jornada ntros compañeros han trabajado con el entusiasmo que los caracteriza, esforzandose por suplir la falta de los muchos voluntarios que se encontraban fuera de este. El que esto escribe tuvo el sentimiento de no acompañarlos y por lo tanto suplica se sirvan escusar los errores en los detalles de esta descripcion” **[22 de septiembre de 1873].**

Sociabilidad. “Antorchas. Con verdadero placer hago saber a la Compañía que el auxiliar Dn Francisco Antonio Figueroa ha tenido el desprendimiento y entusiasmo bastante para obsequiarnos veinteiseis antorchas, sin mango, trabajadas por él mismo. Aparte del valor que semejante obsequio puede tener, debe ser para todos nosotros muy satisfactorio contar con personas que se encuentran animados del cariño que todo bombero debe tener para con su compañía_en nombre de lo cual me permito tributar a Figueroa las mas sentidas gracias” **[30 de octubre de 1873].**



Incendio. “Incendio. En la mañana se declaró un incendio en la Cervezeria “Esplotadora” situada en la Calle de Chacabuco entre las Calles de San Ignacio y Olivar. La alarma se dio a las 3.35 AM y el Incendio comunicó todos los Edificios que habian en el Centro de la Manzana hasta la Calle de Yungay. Además de la Cervezeria el fuego destruyó una velería y jabonería. Una Bodega de frutos del y varias Casas habitaciones. La Bomba “Cousiño” salió de la Bodega donde esta ahora depositado el material, al mando del Ayudante tnte, Don D° Sarratea entregándola enseguida al Teniente 2° Señor Salvatier Pero por no haber podido encontrar un lugar adecuado de donde sacar agua no pudo trabajar hasta las 5.10 AM hora en que la “Cachapoal” situada ya en el Pozo Rubio al mando del Capitan, la suministro agua. La Cousiño se situó en la Calle de Chacabuco al comenzar la cuadra por el Puente de Jaime y estiro tiras hasta el incendio y en esta posición se trabajó en apagar los Escombros que quedaban hasta las 8 de la mañana hora en que el Sr. Capitan mandó desarmar” **[4 de noviembre de 1873].**

Incendio. “Incendio Hoy a la 1.10 PM se declaró un Incendio en el almacén Naval de Tomas M. Denly, situada contigua al Café de Grimodie entre las Calles de la Planchada y Cochrane (Manguera N°25) Gracias a la hora y a la Circunstancia de hallarse algunas de las Bombas contiguas al lugar del Siniestro el Incendio no tomó mayores proporciones y se pudo apagar después de hora media de trabajo, la Bomba “Cousiño” salió del Cuartel con mucha prontitud, al mando del Señor Teniente 2° , Don Jose Luis Salvatier, y el que suscribe se hizo cargo de ella en la Calle del Teatro. Volviendo el señor Teniente 2°, a sacar la Bomba “Cachapoal”. Una vez llegada la “Cousiño” al lugar del Incendio, armó en el Pozo de la Plazuela de San Agustín y estirando cinco tiras de mangueras atacó el Incendio por el Costado de la Calle de la Planchada y trabajó por espacio de tres Cuartos de hora con muy buen éxito, hasta que se agotó el agua que había en el pozo. Mientras tanto la “Cachapoal” había armado en el Muelle y estiró tiras hasta el mismo lugar que ocupaban el piston de la “Cousiño”, y ocupando el puesto de ésta que se mandó desarmar , siguió atacando el fuego que había en el Almacén Naval. Así se trabajó por Espacio de 20 minutos, cuando habiendo ya cesado todo peligro, el Señor Comandante mandó que toda la Bomba se retirase.

Las dos Bombas estuvieron devuelta en el cuartel a las 3.15 pm hora en que se pasó lista habiendo asistido

__ Voluntarios

__ Auxiliares

Olvidaba anotar al principio , que el Señor Capitan se hizo cargo del mando de la Compañía antes de que esta principiara a trabajar” **[1° de diciembre de 1873].**



Sociabilidad. "Renuncia del Doctor Ramon Allende y su nombramiento de Miembro Honorario. Se dio lectura despues de la Elección a una Carta dirigida por el apreciado Doctor de la Compañía Don Ramon Allende P. en la cual hace renuncia de su cargo por tener que ausentarse de estas y la Compañía reconociendo los meritos de este compañero y sus desinteresados servicios prestados acordó nombrarlo Miembro Honorario de ella. Como el compañero Allende partia de esta Ciudad al dia siguiente se nombró una Comision compuesta del Señor Director, del Señor Capitan y Secretario, del Señor Leyhton y del que suscribe para que se apersonara al Doctor y le impusieran de lo acordado para con él" **[5 de diciembre de 1873].**

Sociabilidad. "Club de Jimnastica. Varios de nuestros entusiastas Compañeros se han suscrito para formar en el Cuartel un Club de Jimnastica, el cual se colocará en el lugar que ocupa hoy el billar, trasladando este al salón. No puedo menos que aplaudir la idea del Club, pues esto contribuirá a que nuestros compañeros visite el Cuartel con frecuencia, y viéndose continuamente se establecera entre los miembros de nuestra Compañía, la verdadera amistad y fraternidad" **[28 de enero de 1974].**

Incendio. "A la 1.35 AM se dio la voz de alarma; nuestro implacable i voraz enemigo se habia declarado en el 3^{er} distrito en le cervecería del S D Santiago P.Davenport_ La bomba "Cousiño" salió con la rapidez acostumbrada al mando del Señor Teniente 3^o acompañado del voluntario Señor Lorca; i del Señor Don Julio Billanueva; voluntario de la 2^a Compañía de Santiago_ Armó en el pozo de la calle de San José y estiró mangueras para trabajar sobre el incendio La bomba "Cachapoal" salió al mando del que suscribe i armó en el pozo N° 23, pero siendo innecesario sus trabajos se desarmó i volvió a nuestro cuartel. No puedo ni menos que hacer mencion de los servicios prestados por el Señor Billanueva, i muy especialmente por la tropa que el Señor Comandante del Batallon de marina pone a nuestra disposicion cada vez que nuestro enemigo se presentan_ La bomba Cousiño volvió al cuartel a las 5.45 AM, se paso lista i asistieron

68 voluntarios

55 auxiliares

Total 123

Se ha dado órden de poner en estado de poner en estado de servicio el material para usarlo en caso preciso_ Durante el siniestro de que doi cuenta mas arriba la "Cousiño" sufrió una descompostura en una arma de un chorizo , i la rotura de un valde" **[4 de febrero de 1874].**

VOLUMEN 8: Libro diario de oficiales, 31 de julio de 1876 -31 de mayo de 1880

Palabras claves: Sociabilidad-Incendio-Ejercicio-Guerra del Pacífico

Sociabilidad. “Salón. Hoy en la noche, y con el permiso de la oficialidad, ha tenido en nuestro salón una reunión la sociedad de la “Caja de Ahorro de los empleados de Aduana” **[22 de enero 1877]**

Incendio. “A la 1.20 P.M las campanas de la poblacion daban la alarma de incendio. Esta se habia declarado en el primer cuartel al mando del Señor Capitan i armó en el malecon a unos veinte pasos al poniente del muelle principal, estirando el primero i seguido gallo todas sus tiras de mangueras hasta la calle del Clave, en cuya calle se encontraba la bomba de la 6ª compañía, a quien dimos agua. Permanecimos mas de dos horas en ese lugar, ordenándonos en seguida trasladamos a la plaza Echaurren en donde armó nuevamente la Cousiño en la pila de dicha plaza i continuo proveyendo de agua a la 6ª. A las 5.40 PM se dio orden de armar otra vez en el malecon para dar agua a la 2ª que estaba situada en la referida plaza. Como a las 9 P.M se ordenó desarmar regresando el material a nuestro cuartel a las 10 PM con un personal bastante regular tanto de voluntarios como de auxiliares” **[3 de diciembre de 1877].**

Ejercicio. “Ejercicio. El que estaba anunciado para esta noche se llevó a efecto en la espanada, tras el edificio Goyenechea, en una regular asistencia de voluntarios, y numerosa de auxiliares. La bomba, despues de armada, habiendo sido puesta en accion, se negó a aspirar, fue necesario poner agua en la caja con lo que se consiguió el objeto. Durante el ejercicio se rompieron tres tiras del primer gallo, una de goma, que antes habia sido compuesta a causa de rotura, y dos de cuero forradas en lona” **[17 de enero de 1878].**

Ejercicio.” Ejercicio. Tuvo lugar hoy el ejercicio combinado para el cual estaba citada la Compañía por la Comandancia del Cuerpo. Pocos instantes antes de las 10 AM. La Compañía, con un buen número de voluntarios i auxiliares se puso en marcha en direccion al lugar que le estaba designado en el plano que, al efecto habia sido formado por dicha Comandancia, esto es al finalizar la calle de Tubildad en el Cerro Alegre, donde la Cousiño recibio en la caja agua de la 6ª i armó primeramente por un costado, estirando sus mangueras por la calle de Abtao del mismo cerro, dando un chorro magnífico, a pesar de que nos vimos obligados a interrumpirlo de tiempo en tiempo, por no ser suficiente el agua que nos proporcionaba nuestra proveedora. En seguida armamos por los dos costados con el mismo felis resultado_ De todo lo cual se desprende que el ensayo practicado hoy por las diferentes bombas pertenecientes al Cuerpo de Bomberos no puede ser mas satisfactorio, obteniéndose, además, la certidumbre de la facilidad que existe para llevar el agua a ese cerro en



caso de un incendio. A las 11.35 AM, se dio orden de desarmar , dirigiéndose la Compañía al Crucero de Rubio en cuyo lugar se hizo un corto pero lucido ejercicio hasta la 1.30 P.M. hora en que regresamos al Cuartel” **[Septiembre de 1878]**.

Guerra del Pacífico. “Declaración de Guerra. La compañía accediendo a los deseos manifestados por el Sr. Intendente de la provincia i conforme al acuerdo tomado por el Directorio del cuerpo, asistió de uniforme al acto solemne de la lectura del bando por el cual el Gobierno de Chile declaraba la Guerra a los de Bolivia i al Perú.

A la 1.30 PM se encontraba todo el cuerpo de Bomberos asi como las tropas de la guarnicion, en la plaza Francisco Echaurren, de donde se dirijio a la plaza de la Intendencia allí el S^{or} Altamirano, intendente de la provincia, leyó desde uno de los balcones de palacio la declaración de guerra en medio de los entusiastas aplausos de la concurrencia que llenaba la plaza. En seguida pronuncio un patriotico i elocuente discurso, interrumpido a cada momento por las mas entusiastas aclamaciones del numeroso pueblo.

La comitiva continuó su marcha hacia el Almendral dando lectura al bando en diversos puntos de la poblacion el notario público Don Julio César Escala.

A las 3^{1/2} PM termino este acto retirándose cada compañía a sus respectivos cuarteles.

Nuestra compañía se situo al frente de nuestro Cuartel para despedir a la demas compañías con grandes vivas a la patria” **[6 de abril de 1879]**.

Guerra del Pacífico. “Citacion Patriotica. Según aviso puesto en los diarios y anunciado con la bandera nacional en nuestro Cuartel, esta tuvo lugar esta noche con el objeto de nombrar los voluntarios que formaran parte en el Cuerpo Civico de Artilleria , a la cual se apuntaron la mayor parte de nuestros conpañeros en numero de 70 a 80” **[1° de mayo de 1879]**.

Guerra del Pacífico. “Servicio en los Fuertes.Hoi asistieron los ausiliares a la citación que les habia hecho y se tomó una nómina de los que deberán prestar sus servicios como artilleros” **[11 de mayo de 1879]**.

Guardia Municipal. “Guardia Municipal. En la reunión tenida anoche se puso en conocimiento de l C^a que habia llegado el momento de poner en practica el ofrecimiento que hizo el cuerpo de Bomberos de Valp^{so} pues el S^r Intendente habia aceptado los servicios del cuerpo para cubrir la guardia de la ciudad.



El Cuerpo principiará a cubrir las guardias” [15 de mayo de 1879].

Guerra del Pacífico. “¡¡Viva Chile!! No puede menos que saludar a la patria en este día de victoria. Hoy a la 1PM al tañir de las campanas, se anunciaba a la ciudad la rendición del monitor peruano “Huascar” frente a Punta Angamos ¡Gloria a la marina! Uniendonos al regocijo Universal, hemos hizado nuestro pabellón y en la noche se iluminó el frontis de nuestro Cuartel” [8 de octubre de 1879].

Guerra del Pacífico. “Arco Triunfal. Hoy se trabajo en hacer el arco triunfal en compañía de la 9ª y la 6ª, para celebrar la llegada de los héroes de la Esmeralda” [3 de diciembre de 1879].

Incendio. “Incendio. Anoche poco antes de las doce de la noche, se dio la alarma de incendio. Este se habia declarado en la Calle del Teatro_ La “Cousiño”, al mando del Capitán salió en breves momentos y habiéndose armado en el Pozo de la Plaza Victoria estendemos nuestras mangueras hacia la Calle indicada, y dimos agua a la 6ª Comp= la cual atacaba directamente el fuego, que a la sazón devoraba los edificios comprendidos entre la fábrica de fideos de Daneri Herm^s hasta las bodegas de Budge. Mientras tanto; el que suscribe hacia conducir la Bomba A.Edwards en dirección del incendio, y por orden del Sr.Capitan armamos en el pequeño muelle frente al gasómetro de la Compª de ...” [21 de diciembre de 1879].

VOLUMEN 9: Libro diario de oficiales, 1 de junio de 1880 - 21 de marzo de 1884

Palabras claves: Guerra del Pacífico-Incendio

Guerra del Pacífico. "Luminaria. Hoy se colocó en el Cuartel para festejar el día que se reciba la noticia de la toma de Arica" **[1 de junio de 1880]**.

Incendio. "Incendio. Ayer á las Seis i media de la tarde Se dio la alarma de incendio y momentos despues se veía salir grandes llamas.

Tan pronto como se sintió la alarma nuestras bombas y material salieron del Cuartel las que fueron por la Calle de la Victoria i despues tomaron el malecon donde Se armaron lo mas próximo al incendio que se pudo El cual se habia declarado en el edificio de Dⁿ Agustin Edwards ocupado por el almacen de los Sr Weir Scott Cia i por el Comité Sanitario de la Cruz Roja en la Calle de la Aduana i Cochrane. De orden del Comandante se estiraron las mangueras de la Agustin Edwards por la Calle de Blanco colocando su piston arriba del edificio del Correo donde con su abundante chorro prestó mui buenos servicios i ayudó en gran parte a sofocar el fuego. El material de la Cousiño se hizo estender por la Calle de la Aduana hasta llegar arriba del edificio del Café de la Bolsa para librar por ese lado la casa si era posible. Tan pronto que nos fue posible nos colocamos donde se nos habia ordenado, pero no hacia cinco minutos que estábamos arriba atacando el elemento cuando las llamas casi las tuvimos encima i hubo momentos que creíamos nos hibamos á quemar vivos porque el Calor era cada momento mas sofocante i tengo la satisfaccion de recomendar mui especialmente a los siguientes compañeros que me acompañaron Emilio Court, Alejandro Cross, Carlos Garcia, Geraldo Rodrigues i Ricardo H de Ferrari por su decisión i sangre fría para cumplir con su deber en esos momentos quienes por nada abandonaron su puesto hasta que no les dí la orden al efecto Cuando ya ví que quedamos ahí era en peligro de nuestras vidas, i efectivamente cinco minutos mas tarde una pared del edificio del Sr Edwards cayo sobre el Café de la Bolsa mas o menos mui cerca de donde nos habian colocado alcanzando a echar abajo dos piezas de dicha casa.

Las llamas abrasaron pronto todo el edificio amenazando los contiguos pero gracias al buen trabajo de todas las Compañías de Bomberos el peligro a las nueve de la noche ya habia desaparecido en parte.

Despues nos colocamos nuevamente arriba de la misma Casa del Café de la Bolsa habiendo alargado dos tiras mas donde esravamos hasta las 12 ^½ PM hora en que se nos dio la orden de recoger el material habiendo llegado al Cuartel a la 1^{1/2} AM hora que se pasó lista" **[7 de julio de 1880]**.



Guerra del Pacífico. “Luminaria. En celebración de las noticias llegadas en la mañana de hoy, anunciando que nuestra gloriosa bandera flamea vencedora en el Morro de Arica, la población entera se ha entregado a un justo regocijo observándose el mayor orden i compostura en nuestro pueblo. El día de mañana ha sido declarado; por la autoridad competente; nuestra compañía que jamás ha sido indiferente cuando se trata de celebrar el prestigio i engrandecimiento de la Patria ha hecho colocar la luminaria de gas en la fachada del cuartel i será encendida ésta noche i mañana en la noche.

Hoy he convenido con la Empresa de gas de la C^{ia} Valparaíso, pagarles veinte pesos por las dos noches, encendiendo la luminaria desde las 7 a las 12 pm.

Juan Clark

Cap^t “ [8 de junio de 1880].

Guerra del Pacífico. “Funerales del Sr.Sotomayor._A los que tuvieron lugar hoy en honor del Sr.Ex ministro, asistió el Sr.Teniente 2° acompañado por algunos voluntarios y auxiliares” [21 de junio de 1880].

Guerra del Pacífico. “Heridos. Al desembarque de los llegados hoy en el Itata, asistió como de costumbre nuestra Compañía” [15 de julio de 1880].

Guerra del Pacífico. “Heridos. Como estaba anunciado a las 7 AM se tiraron los tres cañonazos avisando la llegada del transporte Copiapo con heridos. El desembarque tubo lugar por el muelle de Pacifico Alvarez en la Calle de Sⁿ Ignacio. De nuestra Compañía asistió un número regular de voluntarios y auxiliares.Se desembarcaron 119 heridos de camilla concluyendo con tan espontáneo servicio como a las 10 AM” [12 de agosto de 1880]

Teléfono.“Telefono.Hoy se principió a colocar el teléfono que nos une por medio del alambre con el Cuartel Jeneral” [13 de septiembre de 1880].

Funerales de integrante de la Compañía Americana.“Invitación a entierro. Se recibió hoy la siguiente carta del Sr.Secretario de la 1^a Compañía.

Valpo Set^e 11 de 1880

Señor Capitan



Debiendo conducirse mañana al cementerio los restos de nuestro ex –compañero Don Juan Gillman muerto en la batalla de Tacna, tengo el honor de ponerlo en su conocimiento suplicándole se sirva pedir a algunos de los miembros de su compañía, nos honren con su asistencia a este acto. El cortejo fúnebre saldrá de nuestro cuartel a las 8 de la mañana en punto.

Soy de Ud a i M” [22 de noviembre de 1880]

Incendio. “A las 5^{3/4} de esta mañana las Campanas de la poblacion dieron la alarma de incendio. A los pocos minutos despues Salian del Cuartel las dos Bombas la Cousiño al mando del Sr. Tte v Dⁿ Jorge Lebert y la Agustin Edwards con todo su material a las ordenes del sargento Dⁿ Alberto Riofrio las cuales llegaron en pocos minutos al lugar amagado que era el edificio ocupado por la librería Americana Calle de la Victoria frente al Crucero de Rubio. Aunque la Cousiño armó con toda la celeridad posible en el pozo N°17 frente al incendio i la Agustin Edwards en la Calle Independencia en el pozo N°14 cerca de los Padres France^s no se pudo evitar que el fuego se comunicase á las Casas Colindantes que eran todas de madera con balcones volados.

A las 6^{1/2} AM ardían ya los edificios de la Sra. Ramos, del Sr. Neuman, del Sr. Sotomayor i del Parque Municipal.

Según orden nos pusimos á atacar el fuego con la Cousiño por la parte oriente del edificio en que empezó salvando despues de muchos esfuerzos la casa de Baños del Sr. Rios situada en la Calle de la Victoria.

Con la Agustin Edwards armamos jemelos para así atacar con ella el fuego por dos partes a la vez; se colocó un piston al lado de la Casa del Sr. Villanueva por el lado que da al Parque Municipal, y el otro piston se puso arriba de la Casa que el Parque M tiene interiormente para salvar esta del voraz elemento lo que se consiguió en parte.

A las 8 AM todo peligro desapareció limitándonos á apagar escombros” [22 de noviembre de 1880].

Incendio. “Incendio. A las 3^{1/4} PM las campanas de incendio nos llamaban a nuestros puestos, el fuego se habia declarado en el 2° cuartel edificio del Sr. Williams Rebolledo, situado en la Calle de Chacabuco N^{os} 74 y 76.

Inmediatamente la Bomba Cousiño al mando del Sr Salvatier, se puso en movimiento con direccion al lugar amagado, se iba a armar en el pozo N°12 cuando se recibió orden del Sr. Comandante para trasladarse al pozo N°13, en el que se encontraba ya la Bomba “A. Edwards” que habia salido del cuartel al mando del sarjento Sr. Juan Costa, ambas armaron en dicho pozo i estendieron sus



mangueras sobre el incendio, el incendio tomo proporciones colosales, invadiendo las calles de las Heras y chacabuco esta última en ambas aceras, nuestras Bombas armadas ya, la Cousiño con un piston y la A.Edwards con 2, se atacó la acera oriente de la calle de Chacabuco, logrando de este modo aislar el fuego i salvar la barraca de maderas del Sr W.Dwing que estuvo mui espuesta por el gran deposito de aceite i pintura que habia en la barraca de fierro de los SS Siving Le burt. Habiendo sesado el viento y desaparecido el peligro se hizo desarmar a la Bomba Cousiño a las 11^h PM, continuando en el trabajo la A.Edwards hasta las 12^h 15 PM hora en que se recibió orden de desarmar y regresamos a nuestro cuartel, donde se puso lista; asistieron

63 voluntarios i

101 auxiliares.

Me hago un deber en recomendar, al Sarjento S^r Juan Costa que hizo trabajar la bomba a vapor de un modo mui satisfactorio, como creo que todos los compañeros lo pudieron observar; a los pistoneros que estuvieron bastantes sacrificados por el humo y que con una tenacidad digna de mencionar arrojaron los peligros que ese puesto impone a los que los desempeñan” **[13 de noviembre de 1880].**

Fallecimiento de bombero.”P. Joaquin Verdugo.Fallecimiento. Hoy a las 5PM Se nos trajo la sensible noticia de la muerte de nuestro Querido y entusiasta Compañero Pedro Joaquin Verdugo Q.E.P.D Cuyo fallecimiento tuvo lugar hoy a las 4.48 PM.

Con esto la Compañía i el Cuerpo de Bomberos en jeneral pierde a uno de sus mejores y mas abnegados y entusiastas servidores.Desaparece para siempre de entre sus amigos i compañeros a consecuencia de los buenos e importantes servicios prestados por él en el incendio que tuvo lugar el 13 del pte, y en donde se mojó mucho, de ahí le resultó una pulmonía la que lo llevó al sepulcro” **[29 de diciembre de 1880].**

Guerra del Pacífico. “Gran triunfo. Esta noche a las 8^{1/2} PM, ha llegado la fausta noticia de la gran victoria obtenida por ntro. valeroso ejército en los combates sangrientos que sostuvo con el enemigo, a inmediaciones de Chorrillos y en el llano de Miraflores, debiendo ser entregado “Lima” al dia siguiente incondicionalmente. Este espléndido triunfo despertó en la poblacion un entusiasmo indescriptible.

El pueblo, recorría las calles, loco de contento, viviendo a ntros soldados; en todos los edificios se enarboló el tricolor glorioso y se encendieron luminarias.



El soldado chileno, ese roto querido, ha probado una vez mas al mundo entero que, para él no hai obstáculos que nos sepa vencer, cuando se trata de la defensa del honor nacional.

La sangre derramada en el campo de batalla por estos hermanos, ha colocado ntro immaculado pabellón, en el pináculo de la gloria; las repúblicas Sud-americanas no podían menos que descubrirse con respeto, ante la nacion viril que con tanta decision ha sabido salvar su honor de las garras de los infámes y traidor enemigo.

Viva Chile y la memoria de los que por el han rendido la vida” **[19 de enero de 1881].**

Incendio.”Incendio.A las una i cuarto de la mañana las campanas de incendio dieron la alarma, el fuego se declaró en el 2° departamento de la 5ª seccion de Almacenes de Aduana.

A la 1^h 20^m AM se puso en marcha la Bomba Cousiño al mando del S^r Ayudante y 25 minutos despues la “A.Edwards” al mando de el Sr.Capitan, ambas con direccion al incendio.

La Bomba Cousiño tan luego que llegó al lugar del incendio, recibió orden del Sr.Comandante de situarse en el callejon del costado Sur de los Almacenes y estar lista para recibir agua de la 6ª Compañía y estirar mangueras hasta el edificio incendiado. Lo que se efectuó colocando 4 tiras de mangueras y un piston con boquilla de 7/8.Se trabajó 2 horas mas o menos cuando se recibió orden de desarmar para cederle el lugar a la Bomba de Vapor de la 4ª Compañía y la “Cousiño” se retiró del lugar y se situó al costado izquierdo del lugar en que trabajaban las Bombas de Vapor, en cuyo lugar permaneció hasta la hora de retirarse al cuartel.

La Bomba “A.Edwards” se armó en el pozo N 25, y se estiró sus mangueras hasta el incendio y armó sucesivamente 1, 2 y 3 pistones, ya en el exterior, como en el interior del edificio incendiado, usando 28 tiras de mangueras. A las 5^h PM se recibió la orden de desarmar y regresar a nuestro cuartel despues de 17 horas de trabajo.La Compañía llegó al cuartel a las 6^{1/2} de la tarde donde se paso lista asistieron 44 voluntarios y 84 ausiliares” **[14 de noviembre de 1881].**

Incendio.”Incendio. Poco despues de las 2^{1/2} de la mañana las campanas de incendio de la poblacion nos llamaban a nuestros puertos:el fuego nuestro constante enemigo habia hecho su apraricion en la Oficina del Banco de Valparaiso, Calle Prat, esquina de la Plazuela de la Justicia.

El segundo gallo con el grifo del agua potable, se puso en marcha inmediatamente, al mando del sarjento don Cárlos Garcia, llegando hasta el lugar del siniestro, pero siendo ya inecesarios sus servicios el Sr.Comandante le ordenó retirarse llegando a nuestro cuartel a las 3 y 40 minutos de la mañana.



La Bomba Cousiño también salió de nuestro cuartel alcanzando hasta la Calle de Blanco, frente a la Estación de Bella-Vista, en donde el que suscribe recibió orden del Sr. Capitán de retirarse con la Compañía. Asistieron 36 voluntarios y 31 auxiliares.

En todo 67” **[25 de febrero de 1882].**

Incendio. “Incendio. Esta mañana a las 4 AM las campanas de la población nos daban la alarma de incendio. El fuego había hecho su aparición entre las calles San Juan de Dios, O’Higgins y Plaza del Orden en el edificio ocupado por la imprenta y litografía del Señor E.C. Elerhard. En el acto salió el grifo al mando del Teniente I señor Lorca y un poco más tarde la bomba “Agustín Edwards” al mando del Teniente III Señor José Antonio Binies. Llegados al lugar del incendio el grifo armó en la calle de San Juan de Dios frente al edificio del Señor Lucas Fraga, atacando por la misma calle el edificio del Señor Daniel Carson. La Bomba “Agustín Edwards” armó en la esplanada en el muelle Bellavista atacando el incendio en el interior de la barraca de madera del Sr J.M. Saverny. En los primeros momentos parecía imposible dominar las inmensas lenguas de fuego que dominaban en el interior de los edificios, pero el cuerpo de bomberos trabajó con entusiasmo y con las 8 AM el fuego había concluido completamente” **[15 de marzo de 1883].**